

## **Dernier vol**

La nuit. Est-ce vraiment la nuit? Ou c'est cet étrange sentiment qui grandit au fond de mon âme qui me donne l'impression qu'il fait nuit... Qu'est-ce qui fait que les souvenirs reviennent sans arrêt?

Les images m'envahissent: au bord de la Saône le ciel est bleu, les oiseaux chantent ainsi que dans mon cœur. Soudain, la France occupée, déchirée, souffrante, les exilés et les Français pris en otage par le régime hitlérien.

Non, ce n'est pas comme à Paris, ni à Toulouse, ni à Dakar où j'ai découvert que le désert est "ce mirage et ce silence si étonnant"...

Non, c'est différent... ce n'est pas non plus mon aventure de Vol de Nuit en Argentine où je sentais que j'arriverais à destination... Une aventure qui m'a fait connaître l'importance de regarder dans la même direction qu'un camarade pour devenir vraiment son ami.

Cette fois-ci, c'est différent: je sais que je ne trouverai pas mon petit blond, ni sa planète, ni sa rose... et en même temps, je ne sais pas pourquoi, je le pressens...

Un bruit... La nuit devient encore plus noire, plus sourde, plus silencieuse... la guerre... les hommes... Les souvenirs sont si intenses que la nuit devient un jour lumineux que j'aperçois au fond de l'horizon.

Silence. Je m'étais trompé... Je le vois mon petit prince... Il est là et il m'attend... C'est la fin mais je ne suis pas triste pour autant, je suis en paix...

## **Último vuelo**

Noche. ¿Es de noche? ¿O es este extraño sentimiento que crece en el fondo de mi alma lo que me hace sentir que es de noche... ¿Qué hace que los recuerdos vuelvan una y otra vez?

Las imágenes me invaden: al borde del Saona el cielo es azul, los pájaros cantan así como en mi corazón. De repente, la Francia ocupada, desgarrada, sufriendo, los exiliados y los franceses tomados como rehenes por el régimen hitleriano.

No, no es como en París, ni en Toulouse, ni en Dakar donde descubrí que el desierto es "ese milagro y ese silencio tan asombroso"...

No, es diferente... tampoco es mi aventura de Vuelo Nocturno en Argentina donde sentí que llegaría a mi destino... Una aventura que me hizo conocer la importancia de mirar en la misma dirección que un camarada para convertirse realmente en su amigo. Esta vez es diferente: sé que no encontraré a mi pequeño rubio, ni su planeta, ni su rosa... Y al mismo tiempo, no sé por qué, lo presiento...

Un ruido... la noche se vuelve aún más negra, más sorda, más silenciosa... la guerra... los hombres... Los recuerdos son tan intensos que la noche se convierte en un día luminoso que veo en el fondo del horizonte.

Silencio. Me había equivocado... Veo a mi principito... Está aquí y me espera... Es el final, pero no estoy triste, estoy en paz...